



การพัฒนาป้ายแนะนำเส้นทางภาษาจีนใน

สถานีขนส่งผู้โดยสารหาดใหญ่แห่งที่ 1

# 合艾一号客运站中文导览标识优化

นางสาวสร้อยญา ลักษณาวงศ์ 651011426 (何阿弘)

# 社会实践单位介绍

具体地点如下：



合艾旅游警察局



合艾第一客运站



合艾国际机场

本人参加了在合艾旅游警察局的合作教育实习，实习期限按照学校课程规定执行。

实习期间，本人于每周一至周五工作，时间为08:30至16:30（周六、周日及法定节假日休息）。

在实习过程中，本人实行轮岗制度，在合艾旅游警察负责区域内的三个工作地点进行实践。



# 研究目的



1. 为了开发合艾第一客运站的站点地图，以网站和三语宣传手册（泰语、英语和汉语）的形式，提高使用者的便利性。
2. 为了提升本人协助和服务游客的能力，以及加强沟通协调能力和团队合作能力。

# 研究方法

通过调查，我发现合艾第一客运站在为游客提供便利方面仍存在一些  
问题。尤其是外国游客，例如中国游客，在继续前往其他目的地或寻找路线时  
常常遇到困难。

主要原因是车站内的外语指示牌和服务信息较少，特别是中文信息比较有  
限。

因此，我产生了一个想法，希望通过建立一个网站来帮助解决这个问题。  
网站将提供游客所需的重要信息，例如旅游景点、交通路线以及其他实用  
信息。游客只需扫描二维码，就可以快速进入网站并获取相关信息。

在确定项目主题后，我向指导老师请教，并获得了批准以及一些改进  
建议。随后，我也与实习单位的导师进行了讨论。导师建议除了网站之外，  
还可以制作三语宣传手册，以便让更多不同群体的游客获取信息。

因此，我最终决定同时制作网站和宣传手册，以更全面地解决游客获取  
信息不便的问题。



# 项目内容说明

本项目旨在为游客的出行提供便利，重点翻译车站内各个场所和服务点的名称，例如售票处、洗手间、旅游服务中心、游客求助点以及咨询处等。

目的是让游客在前往不同地点或需要帮助时，能够更方便、更清楚地获取相关信息。

本项目使用 Canva 软件设计并制作成网站和宣传手册两种形式，以便让泰国游客、中国游客以及其他外国游客都可以通过泰语、英语和汉语三种语言获取信息。

通过制作网站和宣传手册，不同年龄层的游客都可以轻松获取所需信息。游客只需扫描二维码，就可以查看车站内部地图以及各个服务点的位置。

在网站和二维码系统的内容方面，我收集、整理并筛选了车站内重要且实用的信息，特别是对中国游客、外国游客以及泰国本地居民有帮助的内容。

内容包括：车站内部地图、洗手间、商店、咨询处、安全与求助服务点、行李寄存处、医务室、租车服务点，以及前往各个府的售票信息和票价。

同时，也标明了车站六个大门的开放和关闭时间。

通过这些信息，希望能够帮助使用者更加方便、快速和清楚地获取所需资料。



# 小项目介绍



50. 合艾 - 甲米	57. 合艾 - 那他威 (巴贵关卡)
票价: 260 泰铢	票价: 80-120 泰铢
• 首班车: 07:30	• 首班车: 06:00
• 末班车: 17:00	• 末班车: 18:00

Ticket counter number, ticket price, ticket sales hours, and destination province

46. Hat Yai - Saba Yoi Ticket price: 130 THB • First departure: 07:00 • Last departure: 18:00	51. Hat Yai - Thaksin University - Pa Phayom Ticket price: 120 THB • First departure: 08:00 • Last departure: 18:00	58. Hat Yai - Nakhon Si Thammarat Ticket price: 170 THB • First departure: 07:00 • Last departure: 17:40
48. Hat Yai - Pattani Ticket price: 140 THB • First departure: 06:00 • Last departure: 18:30	53. Hat Yai - Sadao Ticket price: 60 THB • First departure: 08:00 • Last departure: 17:00	59. Hat Yai - Yala Ticket price: 140 THB • First departure: 06:00 • Last departure: 18:00
49. Hat Yai - Phuket Ticket price: 380 THB • First departure: 09:30 • Last departure: 11:30	54. Hat Yai - Dammok Ticket price: 80 THB • First departure: 06:00 • Last departure: 20:00	
50. Hat Yai - Krabi Ticket price: 260 THB • First departure: 07:30 • Last departure: 17:00	57. Hat Yai - Nathawi (Prakob Checkpoint) Ticket price: 80-120 THB • First departure: 06:00 • Last departure: 18:00	

运输站六个出入口的开放与关闭时间  
Opening and closing hours of all six transportation gates

เวลาเปิด-ปิดประตูขนส่งจตุจักร 6 ประตู



1. 制作三语宣传手册（泰语、英语和汉语）。

2. 建立旅游信息网站，并通过二维码方便游客访问。

# 小项目使用前后的对比

通过对本项目实施前后的效果进行比较，可以发现明显的变化。

在项目实施之前，游客和车站使用者，特别是外国游客，在寻找售票处、旅游公司以及各类服务点时，常常感到困惑。因此，他们容易产生紧张和不安的情绪，并且需要频繁向工作人员寻求帮助。

在实施三语车站地图和服务点信息之后，游客和使用者能够更加清楚地了解各个地点的位置，提高了寻找信息的效率。

通过以上比较可以看出，本项目有效地解决了实施前存在的问题，信息表达更加清晰易懂，同时也提高了游客的满意度。



# 使用者意见与调查结果

ข้อมูลครบถ้วนดี

เปิดดูแล้วเข้ากับธีมเอกจิ้นเลย

ดูง่ายเข้าใจดี

แผนที่มีความชัดเจน เข้าใจง่าย แสดงตำแหน่งสถานที่สำคัญได้ครบ  
แสดงทั้งเวลาการออกรถและราคาตั๋วของแต่ละจังหวัด ทำให้สามารถ

资料很齐全，但字太多，看起来很眼花。如果可以能把字减小

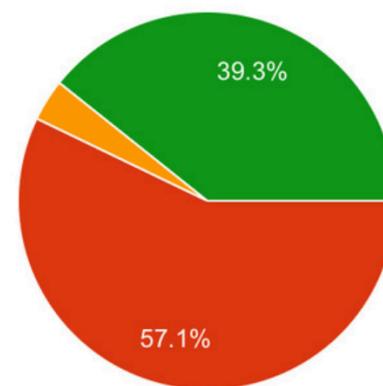
ข้อมูลครบถ้วนและเป็นประโยชน์สำหรับนักท่องเที่ยวมากๆ

ผู้ทำแบบฟอร์ม

表格填写人

Form prepared by

คำตอบ 28 ข้อ



ในส่วนของคุณคิดว่าสะดวกมากขึ้น เข้าใจในการเดินทางว่าควรจัดการระยะเวลาอย่างไร

ก็จะทำให้เดินทางได้สะดวกขึ้น

สะดวกขึ้นมาก เข้าใจได้ง่ายมากกว่าจากที่เคยเห็น

สะดวกขึ้นมากค่ะ เพราะมีเวลาออกไว้เรียบร้อยทั้งเที่ยวไป และกลับ รวมถึงหมายเลขตู้

ช่วยให้เข้าใจสถานีขนส่งและการเดินทางให้สะดวกยิ่งขึ้น

ช่วยได้อย่างมาก ทำให้เข้าใจสถานีมากขึ้น

สามารถช่วยให้เดินทางได้สะดวกมากขึ้นเข้าใจง่ายขึ้น

การได้เห็นแผนที่และตำแหน่งสถานที่ต่างๆ ช่วยให้วางแผนการเดินทางได้สะดวกขึ้นเกิด  
หลงทางได้เป็นอย่างดี

在本项目实施之后，我通过 Google Forms 设计并发放了问卷调查，以收集车站使用者对三语地图和服务信息的意见。

问卷内容主要围绕使用的理解程度、操作难易度以及使用后的整体体验。

根据收集到的反馈结果可以看出，多语言车站地图有效提高了使用者的便利性。使用者能够更清楚地了解各个服务点的位置，减少了寻找售票处、

旅游服务点和求助点时的困惑。

此外，使用者表示该项目帮助他们更方便地规划行程，使车站内的出行更加顺利，同时节省时间并减少焦虑感。尤其是对不熟悉当地环境的外国游客来说，帮助更加明显。

总体来看，本项目有效达到了预期目标，提高了使用者的便利性、理解度和出行信心。



# 实习过程中遇到的问题及解决方法

在实习期间，我在车站工作过程中遇到了一些问题。

首先，接触和帮助外国游客以及中国游客的机会相对较少，因为他们通常只有在遇到较大问题时才会前来寻求帮助。

其中一个常见的问题是：部分外国游客在车站外的旅游公司预订了车票或旅游项目，但却到车站内乘车，却无法找到所预订的旅游公司。因此，我们需要与相关旅游公司进行联系和协调，请他们到车站接待游客。这个过程需要时间，也涉及多方沟通。

另一个问题是沟通方面的困难。有些游客无法找到售票处、旅游公司或其他服务点，容易产生困惑和不安。因此，我和工作人员会亲自带领游客前往正确的地点，并协助翻译和沟通，帮助他们顺利解决问题。

在某些情况下，游客可能会因为紧张或着急而情绪不稳定。面对这种情况，我们会保持耐心，认真倾听他们的需求，逐步解释情况，并通过沟通和协调来解决问题，帮助游客顺利完成行程。

通过这次实习经历，我深刻认识到多语言沟通和清晰信息指引的重要性。这对于减少游客的困惑和焦虑，具有非常重要的作用。



# 建议

通过本次项目的实施和实际应用，我提出以下建议：

今后应定期对网站和宣传手册中的内容进行更新和完善，确保有关服务点、交通路线以及售票信息的资料始终保持准确和最新状态。



谢谢大家

